



**AAFE COMMUNITY DEVELOPMENT FUND**  
亞洲人平等會信貸中心

助夢想之家  
願望成真



## 房屋整修貸款

- 貸款額高達 **\$50,000**
- 可負擔利率
- 還款期限長
- 文件精簡

亞洲人平等會信貸中心為亞洲人平等會附屬機構，亦為美國房屋及城市發展部認可的機構

# 房屋整修貸款

目的:	幫助屋主對自住房屋進行必要的整修,及合法改建,以達到安全、節能、和防災標準
貸款額:	<b>\$5,000 至 \$50,000 之間</b>
還款期:	<b>\$30,000 以下貸款, 還款期可達 7 年</b> <b>\$30,001 至 \$50,000 貸款, 還款期可達 10 年</b>
提前還款:	沒有罰款
利率*:	<b>3%</b> <small>*亞洲人平等會信貸中心有權依每個貸款申請風險因素, 決定其貸款利率</small>
申請費:	每人 <b>\$35</b>
過戶費用*:	手續費: <b>\$250.00</b> 債務登記費: <b>\$80.00</b>  整修監管費: <b>\$500 以內</b> (該費用僅適用於涉及到樓宇結構的整修) <small>*根據房屋類別及整修的要求, 過戶時可能有其他費用需要繳立</small>
房屋類別:	<ul style="list-style-type: none"><li>• 自住房屋(包括合作公寓、共有公寓、1 至 4 家庭的房屋)</li><li>• 紐約市五大區, 長島 Nassau 郡和 Suffolk 郡, 及威徹斯特 (Westchester)</li></ul>

華埠辦公室:  
華埠亞倫街 2 號 7 樓  
Tel# 212-964-2288

皇后區辦公室:  
法拉盛 41 大道 133-29 號 201 室  
Tel# 718-961-0888

登錄我們的網站: [www.aafe.org/cdf](http://www.aafe.org/cdf)